

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Егорова Галина Викторовна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 17.11.2022 15:50:47
Уникальный программный ключ:
4963a4167398d8232817460c35a76d1868d7c25

**Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор



«31» августа 2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.14 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ТРЕТЬЕГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) программы	Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная

**Орехово-Зуево
2022 г.**

1. Пояснительная записка.

Рабочая программа дисциплины «Практический курс третьего иностранного языка» составлена на основе учебного плана 45.03.02 Лингвистика, направленность Перевод и переводоведение 2022 года начала подготовки.

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы. Цели дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Практический курс третьего иностранного языка» является формирование у студентов компетенций, необходимых для общего овладения различными аспектами французского языка и видами коммуникативной деятельности.

Задачи дисциплины:

Основными задачами дисциплины являются:

- обеспечение относительно свободного, нормативно правильного и функционально адекватного владения всеми видами речевой деятельности на французском языке;
- расширение общекультурного и филологического кругозора студентов.

Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

В результате изучения дисциплины «Практический курс третьего иностранного языка» студент должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
Универсальные компетенции (УК)	
Способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4
Общепрофессиональные компетенции (ОПК):	
Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1
Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3
Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке	УК-4.1 Знает: принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии;

Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	современные средства информационно-коммуникационных технологий.
	УК-4.2 Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.
	УК-4: реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1 Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.
	ОПК-1.2 Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ОПК-1.3 Владеет: понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.1 Знает: коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
	ОПК-3.2 Умеет: корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации, достигая ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
	ОПК-3.3 Владеет: адекватным использованием лексико-грамматических и фонетических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1 Знает:лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
	ОПК-2.2 Умеет:корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации., реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения изучаемого языка.
	ОПК-2.3 Владеет: социкультурными и этическими нормами поведения, принятые в иноязычном социуме.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Практический курс третьего иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам учебного плана (Б1.О.14).

4. Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Название разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы		Промежуточная аттестация
				Контактная работа	СРС	
1	Тема 1. Гласный [а].Правила чтения.	1	12	6	6	
2	Тема 2. Гласный [е].Гласный [i]. Полугласный [j]. Правила чтения.	1	12	6	6	
3	Тема 3. Гласный [œ].Гласный[ø]. Правила чтения.	1	12	6	6	
4	Тема 4. Гласный[у]. Правила чтения.	1	12	6	6	
5	Тема 5. Гласный[о].Гласный[и]. Правила чтения.	1	12	6	6	
6	Тема 6. Носовые гласные. Правила чтения.	1	12	6	6	
	Промежуточная аттестация: -					-
	Итого за 1 семестр		72	36	36	
1	Тема 1. Виды слов во французском языке. Порядок слов в повествовательном предложении. Вопросительные	2	48	12	36	

	предложения.					
2	Тема 2. Отрицательное предложение. Повелительное наклонение.	2	48	12	36	
3	Тема 3. Глагол. Типы спряжения. Спряжение глаголов 1 группы.	2	48	12	36	
	Промежуточная аттестация:					зачет
	Итого за 2 семестр		144	36	108	
1	Тема 1. Артикль. Местоименные прилагательные. Глагол être. Множественное число имен существительных.	3	18	6	12	
2	Тема 2. Глаголы III группы. Вопрос к подлежащему. Притяжательные прилагательные. Выпадение гласных. Определенный артикль. Отрицательная форма глагола. Предлоги à и de.	3	18	6	12	
3	Тема 3. Безличный оборот il est. Имя прилагательное. Употребление артикля после оборота с'est. Вопросительное предложение. Опущение артикля.	3	24	8	16	
4	Тема 4. Вопрос к прямому дополнению Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого. Слияние артикля с предлогом de.	3	24	8	16	
5	Тема 5. Слияние определенного артикля с предлогом à. Безличные глаголы. Личные местоимения je, la, les. Место наречия. Предлог jusque. Инверсия в вопросительном предложении.	3	24	8	16	
	Промежуточная аттестация		36			Экзамен 36
	Итого за 3 семестр		144	36	72	36

1	Тема 1. Вопросительное наречие <i>où</i> . Определенный артикль. Неопределенное прилагательное <i>tout</i> .	4	20	10	10	
2	Тема 2. Притяжательные и указательные прилагательные. Глаголы III группы. Глаголы <i>lire</i> и <i>écrire</i> . Неопределенный артикль	4	20	10	10	
3	Тема 3. Наречия <i>en</i> и <i>y</i> . Вопросительные наречия <i>quand</i> , <i>comment</i> . Глагол <i>faire</i> . Местоимение <i>cela</i> . Опущение неопределенного артикля после отрицания. Неупотребление артикля после количественных наречий. Вопросительные предложения с наречием <i>combien</i> . Глагол <i>avoir</i> .	4	20	10	10	
4	Тема 4. Вопрос к подлежащему. Количественные числительные. Глаголы <i>avoir</i> – <i>avoir</i> , <i>-endre</i> . Глагол <i>voir</i> . Текст « <i>Le 14 juillet</i> ».	4	24	12	12	
5	Контрольная работа, лексико-грамматическая работа	4	24	12	12	
	Промежуточная аттестация					Зачет с оценкой
	Итого за 4 семестр		144	54	90	
1	Тема 1. <i>Temps immédiats</i> . Личные прилагательные местоимения. Порядковые числительные. Глаголы II группы. Глагол <i>savoir</i> . Текст « <i>Un cours de français</i> ».	5	16	8	8	
2	Тема 2. Местоименные глаголы. Особенности спряжения глаголов I группы. Глаголы группы « <i>prendre</i> ». Текст « <i>Une promenade à travers Paris</i> ».	5	16	8	8	
3	Тема 3. <i>Passé composé</i> . Место наречий в сложных прошедших временах. Множественное число существительных и прилагательных. Глагол <i>connaître</i> . Текст « <i>Une promenade à travers Paris</i> ».	5	16	8	8	

4	Тема 4. Спряжение местоименных глаголов в Passé composé. Même – прилагательное и наречие. Место прилагательного. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Глагол partir. Текст «PierreRoulin, caissier».	5	16	8	8	
5	Тема 5. Imparfait. Согласование participe passé глаголов, спрягаемых с avoir. Leneutre. Союзыcomme, parceque, car. Вопросительноенаречиеpourquoi. Глаголыrouvoir, vouloir. Текст: C'estbien d'être étudiant.	5	16	8	8	
6	Тема 6. Futursimple. Условное придаточное предложение. Текст: Jean-Marcveutvivre seul.	5	16	8	8	
7	Тема 7. Спряжение глаголов в вопросительно-отрицательной форме. Местоимение tout. Глаголы группы dire. Текст: Jean-Marcveutvivre seul.	5	8	4	4	
8	Контрольная работа, лексико-грамматическая работа	5	4	2	2	
	Промежуточная аттестация		36			Экзамен 36
	Итого за 5 семестр		144	54	54	36
1	Тема 1. Самостоятельные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Один из случаев замены неопределенного артикля предлогом de. Текст: LesvacancesdeDanielle.	6	18	6	12	
2	Тема 2. Passé simple, degrés de comparaison des adverbess. Текст^ Christophe donne des letones de musique.	6	18	6	12	
3	Тема 3. Pronons relatives. Текст: Tartarin de Tarascon en Afrique.	6	24	8	16	
4	Тема4. Négations. Текст: Tartarin de Tarascon en Afrique	6	24	8	16	
5	Тема 5. Concordance des temps. L'article partitif, la forme passive. Текст: Georges Duroy devient journaliste.	6	24	8	16	
	Промежуточная аттестация					Зачет
	Итого за 6 семестр		108	36	72	

1	Тема 1. Concordance des temps. Question indirecte. Texte: Jacques est reçu.	7	20	10	10	
2	Тема 2. Conditionnel présent. Place des pronoms compléments. Texte : Tous les matins.	7	20	10	10	
3	Тема 3. Pronoms relatifs. Mise en relief. Texte : La nouvelle bonne.	7	20	10	10	
4	Тема 4. Conditionnel passé. Pronoms relatifs.	7	24	12	10	
5	Тема 5. Gérondif et participe présent. Pronoms démonstratifs, place du complément d'objet direct.	7	24	12	14	
	Промежуточная аттестация					Зачет с оценкой
	Итого за 7 семестр		108	54	54	
1	Тема 1. Subjonctif présent. Texte: On se voit d'un autre oeil.	8	22	8	14	
2	Тема 2. Emploi du subjonctif dans les subordonnées. Subjonctif passé. Texte: Antonio.	8	24	8	16	
3	Тема 3. Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif. Texte: On embauche du personnel.	8	22	8	14	
4	Тема 4. Participe présent et participe passé. Pronoms possessifs. Même – adjectif, adverbe. Texte : A la gare.	8	26	10	16	
5	Тема 5. Participe présent, participe passé composé. Texte: A Orly.	8	24	10	14	
6	Тема 6. Passé antérieur, infinitif présent et infinitif passé. Texte: Une consultation	8	26	10	16	
	Промежуточная аттестация		36			Экзамен 36
	Итого за 8 семестр		180	54	90	36
	Всего за 3-8 семестры		1044	360	576	108

**Содержание дисциплины, структурированное по темам
ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ**

Семестр 1

Практическое занятие 1-3

Тема 1: Гласный [а]. Правила чтения.

Учебные цели:

Усвоение грамматического материала урока;

Обогащение лексического состава;
Активизация навыков монологической и диалогической речи;
Совершенствование навыков письменной речи;
Совершенствование навыков чтения;
Совершенствование навыков произношения.
Основные термины и понятия: фонетическая система, вокализм, консонантизм.
Практическое занятие – работа в группе по теме «Гласный [а]. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 4-6

Тема 2. Гласный [e]. Гласный [i]. Полугласный [j]. Правила чтения.

Учебные цели:

Усвоение грамматического материала урока;
Обогащение лексического состава;
Активизация навыков монологической и диалогической речи;
Совершенствование навыков письменной речи;
Совершенствование навыков чтения;
Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия: фонетическая система, вокализм, консонантизм.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Гласный [e]. Гласный [i]. Полугласный [j]. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 7-9

Тема 3. Гласный [œ]. Гласный [ø]. Правила чтения.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия: консонантизм, артикуляция.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Гласный [œ]. Гласный [ø]. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 10-12

Тема 4. Гласный [y]. Правила чтения.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия: консонантизм, артикуляция.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Гласный [y]. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 13-15

Тема 5. Гласный [o]. Гласный [u]. Правила чтения.

Учебные цели:

Усвоение грамматического материала урока;
Обогащение лексического состава;
Активизация навыков монологической и диалогической речи;
Совершенствование навыков письменной речи;
Совершенствование навыков чтения;

Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия: вокализм, артикуляция.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Гласный[o].Гласный[u]. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 16-18

Тема 6. Носовые гласные. Правила чтения.

Учебные цели:

Усвоение грамматического материала урока;

Обогащение лексического состава;

Активизация навыков монологической и диалогической речи;

Совершенствование навыков письменной речи;

Совершенствование навыков чтения;

Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия: вокализм, артикуляция.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Носовые гласные. Правила чтения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Семестр 2

Практическое занятие 1-6

ТЕМА 1:

Виды слов во французском языке. Порядок слов в повествовательном предложении.

Вопросительные предложения.

Учебные цели:

1) Усвоение грамматического материала урока;

2) Обогащение лексического состава;

3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;

4) Совершенствование навыков письменной речи;

5) Совершенствование навыков чтения;

6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия

Строй предложения

Знаменательные слова

Служебные слова

Артикль

Местоименные прилагательные

Практическое занятие – работа в группе по теме «Виды слов во французском языке.

Порядок слов в повествовательном предложении.Вопросительные предложения.

с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 7-12

ТЕМА 2: Отрицательное предложение.

Повелительное наклонение.

Учебные цели:

1) Усвоение грамматического материала урока;

2) Обогащение лексического состава;

3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;

4) Совершенствование навыков письменной речи;

5) Совершенствование навыков чтения;

6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Притяжательные прилагательные

Выпадение гласных

Определенный артикль

Отрицательная форма глагола

Практическое занятие – работа в группе по теме «Отрицательное предложение. Повелительное наклонение» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 13-18

ТЕМА 3:

Глагол. Типы спряжения. Спряжение глаголов 1 группы.

Учебные цели:

Усвоение грамматического материала урока;

Обогащение лексического состава;

Активизация навыков монологической и диалогической речи;

Совершенствование навыков письменной речи;

Совершенствование навыков чтения;

Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Вопрос к прямому дополнению

Употребление артикля

Существительное

Именная часть сказуемого.

Слияние артикля с предлогом

Практическое занятие – работа в группе по теме «Глагол. Типы спряжения. Спряжение глаголов 1 группы.» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Семестр 3

Практическое занятие 1-3:

ТЕМА 1:

Строй французского предложения.

Артикль. Местоименные прилагательные. Глагол être. оборот c'est. Глаголы I группы. Множественное число имен существительных. Глаголы III группы. Вопрос к подлежащему.

Учебные цели:

1) Усвоение грамматического материала урока;

2) Обогащение лексического состава;

3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;

4) Совершенствование навыков письменной речи;

5) Совершенствование навыков чтения;

6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия

Строй предложения

Знаменательные слова

Служебные слова

Артикль

Местоименные прилагательные

Практическое занятие – работа в группе по теме «Строй французского предложения.

Виды слов во французском языке» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 4-6

ТЕМА 2:

Притяжательные прилагательные. Выпадение гласных. Определенный артикль.

Отрицательная форма глагола. Предлоги à и de. Безличный оборот il est. Имяприлагательное. Употребление артикля после оборота c'est. Опущение артикля.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Притяжательные прилагательные

Выпадение гласных

Определенный артикль

Отрицательная форма глагола

Практическое занятие – работа в группе по теме «Притяжательные прилагательные.

Выпадение гласных» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 7-10

ТЕМА 3:

Вопрос к прямому дополнению. Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого. Слияние артикля с предлогом de. Слияние определенного артикля с предлогом à. Безличные глаголы. Личные местоимения le, la, les. Место наречия. Предлог jusque. Определенный артикль.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Вопрос к прямому дополнению

Употребление артикля

Существительное

Именная часть сказуемого.

Слияние артикля с предлогом

Практическое занятие – работа в группе по теме «Вопрос к прямому дополнению» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 11-14

ТЕМА 4:

Неопределенное прилагательное tout. Конструкция c'est – ce sont. Вопрос к прямому дополнению Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого. Слияние артикля с предлогом de

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Согласный

Вопросительное наречие

Определенный артикль

Неопределенное прилагательное

Практическое занятие – работа в группе по теме «Неопределенное прилагательное tout» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 15-18

ТЕМА 5:

Неопределенно-личное местоимение *on*. Повелительное наклонение глаголов I группы. Безличные глаголы. Личные местоимения *le, la, les*. Место наречия. Предлог *jusque*.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Конструкция *c'est–cesont*

Неопределенно-личное местоимение

Повелительное наклонение

Глаголы I группы.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Неопределенно-личное местоимение *on*» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Семестр 4

Практическое занятие 1-5

ТЕМА 1:

Вопросительное наречие *où*. Определенный артикль. Неопределенное прилагательное *tout*.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Притяжательные прилагательные

Указательные прилагательные

Глаголы III группы

Глаголы *lire* и *écrire*

Практическое занятие – работа в группе по теме «Притяжательные прилагательные» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 6-10

ТЕМА 2:

Притяжательные и указательные прилагательные. Глаголы III группы. Глаголы *lire* и *écrire*. Неопределенный артикль.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;

- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Притяжательные прилагательные

Указательные прилагательные

Глаголы III группы

Глаголы lire и écrire

Практическое занятие – работа в группе по теме «Глаголы III группы. Глаголы lire и écrire» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 11-15

ТЕМА 3:

Наречия en и у. Вопросительные наречия quand, comment. Глагол faire. Местоимение cela. Опускание неопределенного артикля после отрицания. Неупотребление артикля после количественных наречий. Вопросительные предложения с наречием combien. Глагол avoir.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Согласный

Неопределенный артикль

Безличный оборот il y a

Глаголы aller и venir

Практическое занятие – работа в группе по теме «Неопределенный артикль. Безличный оборот il y a» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 16-21

ТЕМА 4:

Вопрос к подлежащему. Количественные числительные. Глаголына –ondre, -endre. Глагол voir. Текст«Le 14 juillet».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Гласный

Согласный

Неопределенный артикль

Безличный оборот il y a

Глаголы aller и venir

Практическое занятие – работа в группе по теме «Безличный оборот il y a. Глаголы aller и venir» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 22-27

ТЕМА 17: Récapitulation. Contrôle du lexique et de la grammaire.

Итоговая контрольная работа.

Семестр 5

Практическое занятие 1-4

Тема 1:

Tempsimmédiats. Личные приглагольные местоимения. Порядковые числительные. Глаголы II группы. Глагол savoir. Текст «Un cours de français».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

demander des renseignements справиться о ч-л

réserver зарезервировать

faire connaissance знакомиться

s'adresser обратиться

s'appeler называться, зваться

Практическое занятие – работа в группе по теме «Tempsimmédiats. Личные приглагольные местоимения» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 5-8

Тема 2:

Местоименные глаголы. Особенности спряжения глаголов I группы. Глаголы группы «prendre». Текст «Une promenade à travers Paris».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

demander le chemin спросить дорогу

demander des renseignements справиться

réserver зарезервировать

faire connaissance знакомиться

s'adresser обратиться

s'appeler называться, зваться

Практическое занятие – работа в группе по теме «Местоименные глаголы. Текст «Une promenade à travers Paris» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 9-12

Тема 3:

Passé composé. Место наречий в сложных прошедших временах. Множественное число существительных и прилагательных. Глагол connaître. Текст «Une promenade à travers Paris».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;

- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

apprécier оценить
demander le chemin спросить дорогу
demander des renseignements справиться
réserver зарезервировать
faire connaissance знакомиться
s'adresser обратиться
s'appeler называться, зваться

Практическое занятие – работа в группе по теме «Passé composé. Текст «Une promenade à travers Paris» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 13-16

Тема 4:

Спряжение местоименных глаголов в Passé composé. Même – прилагательное и наречие. Место прилагательного. Вопрос к прямому и косвенному дополнению. Глагол partir. Текст «Pierre Roulin, caissier».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

se servir de téléphone воспользоваться телефоном
apprécier оценить
demander le chemin спросить дорогу
demander des renseignements справиться
réserver зарезервировать
faire connaissance знакомиться
s'adresser обратиться
s'appeler называться, зваться

Практическое занятие – работа в группе по теме «Спряжение местоименных глаголов в Passé composé. Текст «Pierre Roulin, caissier» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 17-20

Тема 5:

Imparfait. Согласование participe passé глаголов, спрягаемых с avoir. Le neutre. Союзы comme, parce que, car. Вопросительно-наречие pourquoi. Глаголы pouvoir, vouloir. Текст: C'est bien d'être étudiant.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

apprécier оценить
demander le chemin спросить дорогу
demander des renseignements справиться

réserver зарезервировать

faire connaissance знакомиться

Практическое занятие – работа в группе по теме «Imparfait. Текст «C'est bien d'être étudiant» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 21-24

Тема 6:

Тема 6. Futur simple. Условное придаточное предложение. Спряжение глаголов в вопросительно-отрицательной форме. Местоимение tout. Глаголы группы dire. Текст: Jean-Marc veut vivre seul.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

autoriser разрешать

interdire запрещать

demande un renseignement par téléphone спросить сведения по телефону

conseiller советовать-

déconseiller не советовать.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Futur simple. Условное придаточное предложение» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 25-26

Тема 7: Récapitulation.

Практическое занятие 27

Тема 8: Итоговая контрольная работа.

Семестр 6

Практическое занятие 1-3

Тема 1:

Самостоятельные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Один из случаев замены неопределенного артикля предлогом de. Текст: Les vacances de Danielle.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

demande un renseignement par téléphone спросить сведения по телефону

transmettre un message téléphonique оставить сообщение

acheter купить

payer платить

Практическое занятие – работа в группе по теме «Самостоятельные местоимения. Текст «Les vacances de Danielle» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 4-6

Тема 2:

Passé simple, degrés de comparaison des adverbes. Текст Christophe donne des leçons de musique.

Учебные цели:

- 7) Усвоение грамматического материала урока;
- 8) Обогащение лексического состава;
- 9) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 10) Совершенствование навыков письменной речи;
- 11) Совершенствование навыков чтения;
- 12) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Transmettre un message téléphonique оставить сообщение

autoriser разрешить

interdire запретить

conseiller посоветовать

déconseiller отсоветовать

Практическое занятие – работа в группе по теме «Passé simple. Текст «Christophe dans les leçons de musique» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 7-10**Тема 3:**

Pronoms relatifs, négations. Текст: Tartarin de Tarascon en Afrique.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

transmettre un message téléphonique оставить сообщение

autoriser разрешить

interdire запретить

conseiller посоветовать

déconseiller отсоветовать

Практическое занятие – работа в группе по теме «Pronoms relatifs. Текст «Tartarin de Tarascon en Afrique» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 11-14**Тема 4:**

Pronoms relatifs, négations. Текст: Tartarin de Tarascon en Afrique.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

transmettre un message téléphonique оставить сообщение

autoriser разрешить

interdire запретить

conseiller посоветовать

déconseiller отсоветовать

Практическое занятие – работа в группе по теме «Plus-que-parfait» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 15-18

Тема 5:

Concordancedestemps. L'article partitif, la forme passive. Текст: Georges Duroy devient journaliste.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Transmettre un message téléphonique оставить сообщение

transmettre un message téléphonique оставить сообщение

autoriser разрешить

interdire запретить

conseiller посоветовать

déconseiller отсоветовать

Практическое занятие – работа в группе по теме «Concordancedestemps. Текст «GeorgesDuroydevientjournaliste» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Семестр 7

Практическое занятие 1-5

Тема 1:Concordancedestemps. Question indirecte. Texte: Jacques est reçu.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

disparaître исчезать

se connaître знать друг друга

apparaître появляться

apercevoir замечать

vivre жить

Практическое занятие – работа в группе по теме «Concordancedestemps. Texte «Jacquesestreçu» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 6-10

Тема 2:Тема 2. Conditionnel présent. Place des pronoms complément. Texte : Touslesmatins.

Учебные цели:

- 1) Обогащение лексического состава;
- 2) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 3) Совершенствование навыков письменной речи;
- 4) Совершенствование навыков чтения;
- 5) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

disparaître исчезать

seconnaître знать друг друга

apparaître появляться

apercevoir замечать

vivre жить

sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по теме «Conditionnel présent. Texte «Tous les matins» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 11-15

Тема 3: Place des pronoms compléments. Mise en relief. Texte «La nouvelle bonne».

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

servir подать на стол

s'endormir засыпать

mentir лгать

sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по теме «Place des pronoms compléments.

Mise en relief. Texte «La nouvelle bonne» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 16-21

Тема 4: Conditionnel passé. Pronoms relatifs.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

servir подать на стол

s'endormir засыпать

mentir лгать

sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по теме «Conditionnel passé. Pronoms relatifs» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 22-27

Тема 5: Gérundif et participe présent. Pronoms démonstratifs, place du complément d'objet direct.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

gérondif, m герундий
participe présent, m причастие настоящего времени
les jeux, pl, m игры
ambiance, m атмосфера, настроение

Практическое занятие – работа в группе по теме «Gérondif et participe présent.
Sujet de conversation «Les Français et les jeux» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Семестр 8

Практическое занятие 1-4

Тема 1:

Subjonctif présent. Texte: On se voit d'un autre oeil.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

remplir наполнять
accueillir принимать
adoucir смягчать
choisir выбирать
demolir разрушать

Практическое занятие – работа в группе по теме «Subjonctif présent.
Texte «On se voit d'un autre oeil»» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 5-8

Тема 2:

Emploi du subjonctif dans les subordonnée. Subjonctif passé. Texte: Antonio.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

courir бежать
asseoir усаживать
bâtir строить
se redormir снова заснуть
découvrir открыть

Практическое занятие – работа в группе по теме «Subjonctif passé. Texte «Antonio» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 9-12

Тема 3:

mparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif. Texte: On embauche du personnel.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;

- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

courir бежать

asseoir усаживать

batir строить

rendormir снова заснуть

decouvrir открыть

Практическое занятие – работа в группе по теме «Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif. Texte «On embauche du personnel» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 13-17

Тема 4:

Participe présent et participe passé. Pronoms possessifs. Meme – adjectif, adverbe. Texte : Alagare.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

courir бежать

asseoir усаживать

batir строить

rendormir снова заснуть

decouvrir открыть

Практическое занятие – работа в группе по теме «Meme – adjectif, adverbe. Texte «Alagare» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 18-22

Тема 5:

Participe présent, participe passé composé. Texte: A Orly.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

courir бежать

asseoir усаживать

batir строить

rendormir снова заснуть

decouvrir открыть

Практическое занятие – работа в группе по теме «Participe présent, participe passé composé. Texte «A Orly» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

Практическое занятие 23-27

Тема 6:

Темаб. Passé antérieur, infinitif présent et infinitif passé. Texte: Une consultation.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

se voir видеться, встречаться

prevoir предвидеть

apprendre узнавать, учить

reprendre вновь взяться за ч.-л.

surprendre удивлять, заставить за ч.-л.

Практическое занятие – работа в группе по теме «Passeantérieur. Texte «Sylviesanstravail» с целью овладения устными способами научной коммуникации.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Перечень основной литературы

1. Скоробогатова, Т.И. Fêtes et traditions françaises («Праздники и традиции Франции») : учебное пособие. - Ростов на Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - 72 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462022>

Перечень дополнительной литературы

1. Шамина, И.С. Savoir vivre en France: учебное пособие. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2012. - 107 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270261>

Электронные образовательные ресурсы (ОС MOODLE ГГТУ)

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=4515>

Задания для самостоятельной работы

Задание 1: по мере изучения материала практических занятий, литературных и интернет-источников, выполните задания:

1. Чтение текста на французском языке, перевод текста на русский язык.
2. Работа со словарем.
3. Ответы на вопросы по тексту.
4. Составление плана текста.
5. Подробный и краткий пересказ текста.
6. Ответы на вопросы по теме.
7. Выполнение лексико-грамматических упражнений.
8. Перевод фраз с русского языка на французский язык и с французского на русский.

Задание 2: по мере изучения материала практических занятий, литературных и интернет-источников, подготовьте сообщения по темам:

1. Строй французского предложения.
2. Виды слов во французском языке. Артикль.
3. Местоименные прилагательные.

4. Множественное число имен существительных.
5. Порядок слов во французском предложении.
6. Вопрос к подлежащему.
7. Притяжательные прилагательные.
8. Выпадение гласных.
9. Определенный артикль.
10. Отрицательная форма глагола.
11. Вопросительное предложение.
12. Опущение артикля.
13. Вопрос к прямому дополнению.
14. Безличные глаголы.
15. Инверсия в вопросительном предложении.
16. Притяжательные и указательные прилагательные.
17. Неупотребление артикля после количественных наречий.
18. Количественные числительные.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Перечень основной литературы:

1. Французский язык: базовый курс: учебник / И.В. Харитоновна, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва: МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471>
2. Лыжина, Т.Л. Начальный курс французского языка в диалогах. Misesenscene. Contacts : уровни А-А1 : учебное пособие. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 176 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429676> .
3. Фелелова, Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие : в 2 ч. - Новосибирск : НГТУ, 2015. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438314> .

7.2. Перечень дополнительной литературы:

Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=LE FRANÇAIS COMME LA DEUXIÈME LANGUE ÉTRANGÈRE : учебное пособие. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=336062> .

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Все обучающиеся университета обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам. Ежегодное обновление современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем отражено в листе актуализации рабочей программы.

Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"

<http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Электронные образовательные ресурсы, разработанные преподавателями и размещенные в ОС MOODLE ГГТУ:

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=4515>

Электронные образовательные ресурсы (платформы), используемые при реализации образовательной программы с применением дистанционных образовательных технологий:

JitsiMeet

Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Переводчик онлайн и словарь от PROMT <https://www.translate.ru/>

Онлайн-переводчик и словари <https://www.webtran.ru/>

СловарьLingvoLive <https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

9.ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none">- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором; - помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Автор (составитель):



к.ф.н., доцент Филатова Н.А.

Программа утверждена на заседании кафедры от «31» августа 2022 г. Протокол № 1.

Зав.кафедрой 

к.ф.н., доцент Касаткина О.А.

**Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»
(ГГТУ)**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ
АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Б1.О.14 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ТРЕТЬЕГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) программы	Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная

**Орехово-Зуево
2022 г.**

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	УК-4.1 Знает: принципы коммуникации в профессиональной сфере, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; современные средства информационно-коммуникационных технологий.
	УК-4.2 Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; использовать технологии формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.
	УК-4: реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1 Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.
	ОПК-1.2 Умеет: адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
	ОПК-1.3 Владеет: понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные	ОПК-3.1 Знает: коммуникативные цели высказывания, полностью выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и

тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	неофициальному регистрам общения.
	ОПК-3.2 Умеет: корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации, достигать ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.
	ОПК-3.3 Владеет: адекватным использованием лексико-грамматических и фонетических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1 Знает: лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.
	ОПК-2.2 Умеет: корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации., реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения изучаемого языка.
	ОПК-2.3 Владеет: социокультурными и этическими нормами поведения, принятые в иноязычном социуме.

1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует повышенному уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует базовому уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «компетенция не освоена».

№ п/п	Наименование оценочного	Краткая характеристика	Представление оценочного	Критерии оценивания
-------	-------------------------	------------------------	--------------------------	---------------------

средства	ка оценочного средства	средства в фонде	
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>			
1	Зачет	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Зачетная контрольная работа
			<p>Оценка «зачтено» -повышенный уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знание основных теоретических положений вопроса; – умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия; – умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу. <p>Оценка «зачтено» -базовый уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – неполноту изложения информации; – оперирование понятий на бытовом уровне; – отсутствие связи в построении ответа; – неумение выделить главное; – отсутствие выводов. <p>Оценка «не зачтено» –компетенция не освоена» предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – незнание понятийного аппарата; – незнание методологических основ проблемы; – незнание теории и истории вопроса; <p>- отсутствие умения анализировать учебный материал</p>
2	Зачет оценкой	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Зачетная контрольная работа
			<p>Оценка «зачтено» -повышенный уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знание основных теоретических положений вопроса; – умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия; – умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу. <p>Оценка «зачтено» -базовый уровень предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – неполноту изложения информации; – оперирование понятий на бытовом уровне; – отсутствие связи в построении ответа; – неумение выделить главное; – отсутствие выводов. <p>Оценка «не зачтено» –компетенция не освоена» предполагает:</p>

				<ul style="list-style-type: none"> – незнание понятийного аппарата; – незнание методологических основ проблемы; – незнание теории и истории вопроса; <p>- отсутствие умения анализировать учебный материал</p> <p>Оценка уровня практического владения студентами французским языком проводится дифференцированно по каждому виду речевой деятельности. Оценка за каждый вид деятельности позволяет объективно оценивать степень подготовки студентов по французскому языку в целом. В основе оценки лежит коммуникативный подход: осуществление студентами общения и решение ими коммуникативных задач. Нормы оценки соотнесены с качеством выполнения этих задач.</p> <p style="text-align: center;"><u>Чтение</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена, при этом студент полностью понял и осмыслил содержание прочитанного текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял и осмыслил содержание прочитанного текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание этого текста, в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял и осмыслил главную идею прочитанного текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда коммуникативная задача не решена – студент не понял содержания прочитанного текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p style="text-align: center;"><u>Говорение</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом его устная речь полностью соответствовала нормам французского языка в пределах программных требований.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом студент</p>
--	--	--	--	--

				<p>выразил свои мысли на французском языке с незначительными отклонениями от языковых норм.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом студент выразил свои мысли на французском языке с отклонениями от языковых норм, не мешающими, однако, понять содержание текста.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда общение не осуществилось или высказывания студента не соответствовали поставленной коммуникативной задаче, студент слабо усвоил пройденный языковой материал и выразил свои мысли на французском языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.</p> <p style="text-align: center;"><u>Аудирование</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент полностью понял содержание французской речи, соответствующей программным требованиям.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял содержание французской речи, соответствующей программным требованиям французского языка, за исключением отдельных подробностей, не влияющих на понимание содержания услышанного в целом.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял только основной смысл французской речи, соответствующей программным требованиям.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда студент не понял содержания французской речи, соответствующей программным требованиям.</p>
3	Экзамен	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде,	Вопросы к экзамену	<p>Оценка уровня практического владения студентами французским языком проводится дифференцированно по каждому виду речевой деятельности. Оценка за каждый вид деятельности позволяет объективно оценивать степень подготовки студентов по французскому языку в целом. В основе оценки лежит коммуникативный подход:</p>

		<p>предусмотренном учебным планом.</p>		<p>осуществление студентами общения и решение ими коммуникативных задач. Нормы оценки соотнесены с качеством выполнения этих задач.</p> <p style="text-align: center;"><u>Чтение</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена, при этом студент полностью понял и осмыслил содержание французского текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял и осмыслил содержание прочитанного французского текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание этого текста, в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял и осмыслил главную идею прочитанного текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда коммуникативная задача не решена – студент не понял содержания прочитанного текста в объёме, предусмотренном заданием.</p> <p style="text-align: center;"><u>Говорение</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом его устная речь полностью соответствовала нормам французского языка в пределах программных требований.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом студент выразил свои мысли на французском языке с незначительными отклонениями от языковых норм.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда общение осуществилось, высказывания студента соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом студент выразил свои мысли на французском языке с отклонениями от языковых норм, не мешающими, однако, понять содержание текста.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда общение не осуществилось или высказывания студента не соответствовали</p>
--	--	--	--	--

				<p>поставленной коммуникативной задаче, студент слабо усвоил пройденный языковой материал и выразил свои мысли на французском языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.</p> <p style="text-align: center;"><u>Аудирование</u></p> <p>Отметка «5» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент полностью понял содержание французской речи, соответствующей программным требованиям.</p> <p>Отметка «4» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял содержание французской речи, соответствующей программным требованиям французского языка, за исключением отдельных подробностей, не влияющих на понимание содержания услышанного в целом.</p> <p>Отметка «3» ставится в том случае, когда коммуникативная задача решена и при этом студент понял только основной смысл французской речи, соответствующей программным требованиям.</p> <p>Отметка «2» ставится в том случае, когда студент не понял содержания французской речи, соответствующей программным требованиям.</p>
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Тест (показатель компетенции «Знание»)	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	<p>Оценка «Отлично» выставляется за тест, в котором выполнено более 90% заданий.</p> <p>Оценка «Хорошо» выставляется за тест, в котором выполнено более 75 % заданий.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.</p>
	Опрос (показатель компетенции «Умение»)	Позволяет оценить кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологическ	Вопросы к опросу	<p>Оценка «Отлично» -Студентами продемонстрированы предполагаемые ответы; правильно использован алгоритм обоснований во время рассуждений; есть логика рассуждений.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студентами продемонстрированы предполагаемые ответы; правильно использован алгоритм</p>

		<p>ой речью и иные коммуникати вные навыки. Устный опрос обладает большими возможности ми воспитательн ого воздействия преподавател я в процессе непосредстве нного контакта, создавая условия для его неформальног о общения со студентом. Важные воспитательн ые аспекты</p>		<p>обоснований во время рассуждений; но отсутствует логика рассуждений. Оценка «Удовлетворительно» - Студентами продемонстрированы предполагаемые ответы; о неправильно использован алгоритм обоснований во время рассуждений; отсутствует логика рассуждений. Оценка «Неудовлетворительно» - Студентами не продемонстрированы ответы.</p>
3	<p>Контрольная работа (показатель компетенции «Владение»)</p>	<p>Контрольные работы проводятся с целью определения конечного результата в обучении по данной теме или разделу, позволяют контролирова ть уровень владения материалом</p>	<p>Перечень контрольных работ</p>	<p>Оценка «отлично» ставится, если: - обучающийся дал полный и правильный ответ на вопрос, выполнил все пункты контрольной работы (100%) с незначительным количеством ошибок (не более 5). Оценка «хорошо» ставится, если: - обучающийся дал достаточно полный ответ на вопрос, выполнил 80% контрольной работы с допустимым количеством ошибок (не более 10). Оценка «удовлетворительно» ставится, если: - обучающийся дал краткий ответ на вопрос, выполнил 50 % контрольной работы со значительным количеством ошибок (более 10). Оценка «неудовлетворительно» ставится, если: - обучающийся показывает незнание вопроса на уровне основных понятий, имеются затруднения и ошибки, выполнил менее 50% контрольной работы.</p>

3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля знаний, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Задания для проведения текущего контроля

Тестовые задания

На основе материала практических занятий, литературных и интернет-источников по языкознанию выберите правильный вариант ответа (ОПК-1.1-3, ОПК-3.1-3, ОПК-4.1).

Тест 1

Прочитайте текст и укажите вариант, который:

- a) соответствует содержанию
- b) не соответствует содержанию

Le fer à cheval

Un paysan se mit un jour en route, suivi de son fils, le petit Thomas.

- Regarde, - lui dit-il en chemin, - voilà par terre un fer à cheval; ramasse-le et mets-le dans ta poche, nous le vendrons.

-Bah! - reprit Thomas, - cela ne vaut pas la peine qu'on se baisse pour le ramasser.

Le père ne répondit rien, prit le fer et le mit dans sa poche. Il le vendit pour trois liards au maréchal et en acheta des cerises.

Cela fait, ils continuèrent leur route. Le soleil était brûlant. On n'apercevait, à une grande distance, ni maisons, ni bois, ni source;

Thomas mourait de soif et avait la plus grande peine à suivre son père.

Celui-ci laissa alors tomber une cerise, comme par hasard. Thomas la ramassa avec avidité et la porta promptement à sa bouche. Quelques pas plus loin, le père laissa tomber une seconde cerise, que Thomas saisit avec autant d'empressement. Ce manège continua jusqu'à la dernière cerise.

Quand Thomas eut mangé la dernière, le père se tourna vers lui en riant, et lui dit:

-Tu vois maintenant que si tu avais voulu te baisser une seule fois pour ramasser le fer à cheval, tu n'aurais pas été obligé de faire trente fois pour les cerises.

1. Un paysan s'est mis en route suivi de sa fille.
2. Il a vu par terre une pièce de monnaie.
3. Le petit Thomas l'a ramassé et l'a mis dans sa poche pour le vendre.
4. Le père a vendu le fer à cheval pour trois liards au maréchal.
5. Il a acheté des pommes.
6. Le soleil était brûlant, il n'y avait ni maisons, ni bois, ni source, Thomas mourait de soif.
7. Le père laissait tomber les cerises pour faire son fils les ramasser et manger.
8. Thomas a ramassé et mangé la moitié des cerises.
9. Le garçon était obligé de se baisser dix fois.
10. Si Thomas avait voulu se baisser une seule fois pour ramasser le fer à cheval il n'aurait pas été obligé de le faire trente fois pour les cerises.

Тест 2

Прочтите текст и ответьте на вопросы:

"Les grandes personnes aiment les chiffres. Quand vous leur parlez d'un nouvel ami, elles ne vous questionnent jamais sur l'essentiel. Elles ne vous disent jamais: "Quel est le son de sa voix? Quels sont les jeux qu'il préfère? Est-ce qu'il collectionne les papillons?" Elles vous demandent: "Quel âge a-t-il? Combien a-t-il de frères? Combien pèse-t-il? Combien gagne son père?" Alors seulement elles croient le connaître. Si vous dites aux grandes personnes: "J'ai vu une belle maison en briques roses, avec des géraniums aux fenêtres et des colombes sur le toit...", elles ne parviennent pas à s'imaginer cette maison. Il faut leur dire: "J'ai vu une maison de cent mille francs". Alors elles s'écrient: "Comme c'est joli!"

A. de Saint-Exupéry, *Le petit prince*

- 1) Les grandes personnes aiment...
 - a) leurs enfants
 - b) l'argent
 - c) les chiffres
- 2) Les grandes personnes vous questionnent sur ...
 - a) le son
 - b) les jeux
 - c) l'argent
- 3) Elles peuvent s'imaginer ...
 - a) une maison en briques roses
 - b) une maison avec des géraniums
 - c) une maison de 100 mille francs

Знает: Лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.

Знает: коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

Вопросы к устному опросу

Ответы на поставленные вопросы с использованием учебной и научной литературы (ОПК-1.2-У, ОПК-3.2-У, ОПК-4.2-У)

1. Строй французского предложения.
2. Виды слов во французском языке. Артикль.
3. Местоименные прилагательные.
4. Множественное число имен существительных.
5. Порядок слов во французском предложении.
6. Вопрос к подлежащему.
7. Притяжательные прилагательные.
8. Выпадение гласных.

9. Определенный артикль.
10. Отрицательная форма глагола.
11. Вопросительное предложение.
12. Опущение артикля.
13. Вопрос к прямому дополнению.
14. Безличные глаголы.
15. Инверсия в вопросительном предложении.
16. Притяжательные и указательные прилагательные.
17. Неупотребление артикля после количественных наречий.
18. Количественные числительные.

Умеет: Адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.

Умеет: Применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам.

Перечень контрольных работ

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания научных текстов и показывают уровень владения компетенцией (ОПК-1.3-В, ОПК-3.3-В, ОПК-4.3-В).

Контрольная работа №1

Composez des questions portant sur les mots soulignés:

- 1) Les jeunes filles traversent la place.
- 2) Elle ne veut pas l'acheter.
- 3) Le dictionnaire est sur la table.

Conjuguez les expressions suivantes:

écrire à ses amis - au présent à la forme affirmative.

Контрольная работа №2

Composez des questions portant sur les mots soulignés:

1. Les enfants se sont égratignés aux épines du buisson.
2. Des navires désemparés se sont perdus dans les flots.
3. Vous criez de douleur.

Conjuguez les expressions suivantes:

s'adresser à ses parents - au passé immédiat à la forme affirmative.

Контрольная работа №3

Composez des questions portant sur les mots soulignés:

1. Trois sports me plaisent: ce sont le tennis, la boxe, le rugby.
2. Le charcutier a une machine à couper le jambon.
3. Nous nous lavons toujours avec du savon liquide.

Conjuguez les expressions suivantes:

se baigner dans la mer - au futur immédiat à la forme négative.

Контрольная работа №4

Mettez un article, s'il le faut :

1. Aimes-tu ___ rock ?
2. Après ___ cours je vais à ___ bibliotheque/
3. Nous faisons ___ exercice neuf à ___ page quarorze.

Traduisez :

1. У меня серые глаза, а у моей мамы голубые.
2. Кем работает твоя жена? Она – врач.
3. До которого часа вы в библиотеке?

Контрольная работа №5

Mettez un article, s'il le faut :

1. Paul lit ___ livre.
2. Regardez ___ cahier de Catherine.
3. Nous révisons ___ verbes.

Traduisez :

1. Посмотрите на эту картину.
2. Она покупает это красивое платье?
3. Хочет ли он их видеть?

Контрольная работа №6

Employez les pronoms le, la, les, lui, leur :

1. Je ... ai répondu.
2. Il ... a téléphoné.
3. Il faut ... inviter aussi.
4. Parlez ... de vos études.
5. Ils ... applaudissent beaucoup.

Employez une proposition:

1. Je vais à la bibliothèque ... ma soeur.
2. Le parc est... la gare.
3. Il lit avec plaisir des articles ... l'art.
4. Après le travail ils viennent... leur mère.

Traduisez :

1. Сегодня хорошая погода.

2. Они уезжают на две недели.
3. Я должен закончить работу завтра.

Контрольная работа №7

Employez les pronoms le, la, les, lui, leur :

1. Accompagnez ...
2. Laissez ... votre livre.
3. Regardez ...
4. Ne ... arrêtez pas.
5. Ne ... montrez pas votre appartement.

Employez une proposition:

1. Lucie revient ... la bibliothèque.
2. Les amis s'intéressent ... la musique.
3. Il fait ses études ... l'université.
4. La chaise est... la table.

Traduisez :

1. Уменя нет времени.
2. Мой брат поступает в университет.
3. Я хочу тебе помочь.

Контрольная работа №8

Employez les pronoms le, la, les, lui, leur :

1. Elle ... parle.
2. Il ... écoute.
3. Nous ... écrivons.
4. Elle ... achète une cravate.
5. Ils ... aident.

Employez une proposition:

1. Irène demeure ... sa mère.
2. ... cette place il y a un cirque.
3. Ma mère aime parler ... ce théâtre.
4. Viens ... cinq heures!

Traduisez :

1. У меня есть несколько пластинок.
2. Ты можешь подождать несколько минут?
3. Мне нужно тебе задать несколько вопросов.

Контрольная работа №9

Completez par «être» ou «il y a»:

1. Près de la porte ... une étagère.
2. Le cinéma ... sur cette place.

3. L'Université..près du musée.
4. Près du musée ... une Université.
5. Sur l'étagère ... des cahiers.
6. Le cahier ... sur l'étagère.
7. Près de la gare ... des magasins.

Employez une proposition:

1. Elle habite ... sa famille près de la place.
2. Le jeudi Nicole vient ... Ivonne.
3. L'amie de Marthe est assise ... la fenêtre.
4. Qui sonne ... la porte?

Traduisez :

1. Лиза занимается лыжами каждую неделю.
2. Кто объясняет это правило?
3. Он хочет сыграть эту роль.

Контрольная работа №10

Completez par «être» ou «il y a»:

1. A la gare ... des kiosques.
2. A la page dix ... quatre textes.
3. Près de l'institut... un parc.
4. Sur la chaise ... une veste.
5. Sur l'étagère ... des livres.
6. Le livre de Claire ... sur la table.
7. Votre cahier ... sur ma serviette.

Employez une proposition:

1. Les amis s'intéressent ... la musique.
2. Que tient-il ... la main?
3. Il arrive ... Michel le matin.
4. ... l'étagère il y a des livres et des cahiers.
5. Ils arrivent ... Marc après les cours.

Traduisez :

1. Моей дочери 10 лет.
2. Ее рисунки очень красивые.
3. Вы хотите прочитать какое-нибудь стихотворение?

Контрольная работа №11

Traduisez:

1. Прекрати смеяться! Это не шутка. - 2. «Я хотел бы кое-что сказать тебе», - говорит Ив своей младшей дочери. - 3. Мне нравятся все праздники, но предпочтение я отдаю 14 июля, национальному празднику Франции. - 4. Дидье очень серьёзен. Он работает с утра до поздней ночи. - 5. Куда направляется вся эта толпа (foule, f)? Эти люди направляются к

центру города, чтобы полюбоваться фейерверком. - 6. Яне люблю все эти официальные церемонии. Это слишком скучно.

Контрольная работа №12

Traduisez:

1. Это ты путаешь всех певцов, а не я. 2. Именно Вы распускаете все эти слухи. Вы не хотите понять, что мы любим и прекрасно понимаем друг друга. 3. В этот день площади и улицы всех городов и деревень Франции украшены национальными флагами. 4. Спускайтесь на первый этаж и ждите меня у выхода, - говорит господин Карранс (Carraпce) своему приятелю. 5. Мой двоюродный брат очень элегантен. Он всегда одет в дорогие костюмы.

Контрольная работа №13

1. 14 июля повсюду во Франции слышны смех и песни. Кажется, что вся Франция поёт и танцует. 2. Что отмечают французы 14 июля? - В этот день они празднуют день взятия Бастилии. 3. «Марсельеза» - это национальный гимн Франции, а написал её в 1792 году Руژه де Лиль. 4. Он правильно отвечает на все мои вопросы. 5. Верните все учебники в библиотеку в тот же день. 6. Эту газету продают везде. 7. Снаружи слышатся смех и шутки. 8. В молодости все хотят быть певцами или актёрами. Потом начинают понимать, что это трудная (сложная) профессия и, чтобы преуспеть там, нужно «пахать».

Контрольная работа №14

Thème

1. Туристы, которых вы видите, только что вернулись из Италии. Они очень довольны своим путешествием. 2. Чем занимается ваш сын? - В прошлом году Гийом закончил среднюю школу, теперь он служит на Дальнем Востоке. 3. «Что с тобой? Сегодня ты слишком рассеянная. Может, ты влюбилась, Софи?» - спрашивает госпожа Мазо (Mazot) свою младшую дочку. 4. «Он мне понравился с первого взгляда, мы быстро подружились», - сказала Адель своей племяннице. 5. Большинство студентов нашей группы хорошо сдали экзамены. Сейчас у них зимние каникулы, которые продлятся две недели. - 6. Сейчас я вам ещё раз объясню правило, которое вы так плохо поняли. 7. В каком году ты получила свой аттестат? - Я получила его в 1980 году. В этом же году я поступила в МГУ на филфак. 8. Мари Лафоре очень нравится публике, её хвалят все газеты и журналы. Эта певица всегда пользуется успехом. 9. Мой свёкор провёл детство в маленькой деревушке, которая находилась на берегу Средиземного моря. 10. Когда ты едешь в Бретань? Я собираюсь туда поехать через два или три дня.

Контрольная работа №15

Thème

1. Мой дед работает газопроводчиком. Филипп любит свою профессию. Он хороший специалист, его все уважают. - 2. Я передал Ваше письмо госпоже Пайар (Paillard) только сегодня утром. Всю эту неделю я был очень занят, - сказал Жан своему начальнику. - 3. Мне бы очень хотелось рассказать о последних годах моей жизни, но Катрин не желает встречаться со мной. - 4. Как чувствует себя Эрик? - Спасибо, он скоро поправится. - 5. Мой приятель хочет учиться именно в политехническом вузе. Он очень силен в математике и физике. - 6. Кстати, как поживает Ваш отчим? - Всё в порядке. Жак очень энергичен, он занимается спортом, работает в саду. - 7. Что ты можешь сказать об этом юноше? - Роже мне нравится: он умён, общителен, правда, иногда немного резковат. - 8. Мой сосед живёт как у Христа за пазухой. У него есть всё, но нет друзей. Он слишком тщеславный, высокомерный человек. - 9. Сегодня больному ещё хуже. Вы должны остаться с ним. - 10. Бабушка всегда рассказывает нам забавные истории.

Контрольная работа №16

Thème

1. Обычно вся наша семья отдыхала на Кавказе. Но этим летом мы отдыхали в деревне, на берегу Оки. - 2. Так как у меня сильно болела голова, я решила не ходить на дискотеку, а остаться дома. - 3. Кузина Мадлен усаживалась в своё любимое кресло, смотрела на огонь в камине и никогда не принимала участия в наших скучных разговорах. - 4. Когда мы проснулись, было ровно 11 часов. Бабушка была на кухне, а дед ловил рыбу на берегу озера, которое находилось недалеко от нашего дома. - 5. Молодой человек, который с нами поздоровался, самый популярный из наших поэтов. - 6. Мне кажется, что это лучшее решение (solution, f.) для них. Если они не воспользуются этим случаем, они обанкротятся. - 7. Я обожаю почти всех животных, но ужасно боюсь летучих мышей. - 8. Их семья, которую я знаю уже более десяти лет, всегда была одной из самых гостеприимных в нашем городе. 9. Охрана природы - одна из наиболее важных проблем человечества. Вот почему каждый из нас обязан думать обо всём, что его окружает. - 10. Меня всегда поражала изобретательность этого пацана. Он постоянно был напичкан безумными идеями. - 11. Я не умею плавать, но обожаю купаться и греться на солнышке. Это мой лучший отдых.

Владеет: понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля устной и письменной речи.

Владеет: адекватным использованием лексико-грамматических и фонетических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной.

Задания для проведения промежуточной аттестации

Перечень зачетных контрольных заданий

Зачетная контрольная работа №1

Mettez un article, s'il le faut :

1. ____ fille de Marie a 21 ans.
- 2.
2. Elles écrit ____ un article.
3. Nous faisons ____ exercice neuf à ____ page quarorze.

Traduisez :

1. Не нужно делать это упражнение.
2. Куда едет Мари?
3. Это улица? Нет, это не улица, это площадь.

Зачетная контрольная работа №2

Completez par «être» ou «il y a»:

1. Sur la table ... un livre.
2. Sur le cahier ... une plume.
3. Près du théâtre ... une Académie.
4. ... des fleurs sur la fenêtre.

5. La chaise ... près de la porte.
6. Sur cette place ... un cinéma.
7. Près de la porte ... une étagère.

Employez une proposition:

1. Que tient-il ... la main?
2. Il arrive ... Michel le matin.
3. Ta cravate est...la chaise.
4. Téléphonez demain ... votre professeur!

Traduisez :

1. У вас есть какой-нибудь другой словарь?
2. Я пишу всем своим друзьям.
3. Они не понимают эту фразу.

Зачетная контрольная работа №3

- Votre copine a rencontré «l'homme de sa vie». Posez-lui quelques questions (registre familial).
- Quelle est la fonction sociale du temps en France? Est-ce pareil dans votre culture?
- Précisez les acceptions du verbe *apprendre*. Citez des exemples à l'appui.

Зачетная контрольная работа №4

Traduisez:

Несмотря на огромную территорию, Канада - малонаселённая страна. Зима в Канаде длинная и снежная, отсюда живой интерес её жителей к подлёдной ловле. Это двуязычная страна и все административные документы написаны на английском и французском. Шесть миллионов канадцев, большинство из которых живут в Квебеке, говорят по-французски. Жители Квебека хотят сохранить своё культурное своеобразие и лингвистическую традицию, поэтому иммигранты обязаны выучить французский язык. Это обязательное условие проживания в Квебеке.

Зачетная контрольная работа №5

Traduisez:

Связь человека с природой очень чётко прослеживается в языке, особенно в сравнениях, пословицах и поговорках. Например, есть множество выражений, которые напоминают нам о тесной связи, существующей между нами и животными: *весёлый как птичка; трудолюбивый, как муравей; спать, как сурок* и др. Многие французские поговорки содержат намёк на явления природы: *деньги к деньгам; как о стенку горох; кто за всё берётся, ничего не успевает*. Многие ласкательные обращения, комплименты и оскорбления заимствованы из мира растений и животных: *у неё осиная талия; она свежа, как персик*- скажут о стройной молодой девушке с нежным цветом лица. Но выражение *сморщенная, как печёное яблоко*- увы, уже не комплимент, а намёк на быстротечность времени и его действие на человека.

Зачетное изложение №1

Mon oncle Paul et ses cadeaux

Mon oncle Paul est *marin* (т, моряк). Il voyage beaucoup dans des pays *lointains* (далёкий, дальний). C'est le meilleur homme du monde. Il me fait souvent des cadeaux, mais ses cadeaux sont

parfois *encombrants*(зромоздкий).

Par exemple, pour mon anniversaire il m'a apporté la poupée qui avait 1.25 mètres de haut. Une autre fois il m'a offert *un âne* (осёл) de cartonnage *grandeur nature* (внатуральнуювеличину). Mais tout cela n'est rien. Un jour j'ai dit à mon oncle que j'aimais les animaux. Un mois après, il m'a envoyé de l'Afrique où il voyageait alors, *un perroquet*(попугай)et un petit singe. Le perroquet s'appelait *Koko*. Les premiers jours qu'il se trouvait chez nous, il se taisait. Mais ensuite il a repris son courage et s'est mis à crier presque sans cesse, «Oh! là, là! Qu'il fait chaud!». C'était tout son répertoire. Il avait appris ces mots quand il vivait sous les tropiques.

Mais chez nous, c'était l'hiver, un hiver très froid et cette phrase semblait *inutilité*(насмешка). Un soir, Koko s'est envolé par la fenêtre ouverte. *En vain*(напрасно), nous l'avons cherché aux environs de la maison: il avait disparu. Trois jours plus tard quand je revenais de l'école, j'ai entendu au-dessus de moi une voix bien connue. J'ai levé la tête et j'ai aperçu mon Koko sur un des arbres du boulevard. Il neigeait. Koko tremblait de froid et répétait sans cesse d'un ton triste: «Oh! là, là! Qu'il fait chaud!». Quelques garçons rassemblés près de l'arbre, regardaient Koko et riaient: «*Change de disquette* (сменипластинку), a crié l'un d'eux au perroquet.- Est-ce que tu ne vois pas qu'il y a 10 degrés au-dessous de zéro?».

Quant au singe *Kiki*, ses mines *drôles* (забавный, смешной) nous avaient d'abord amusés. Mais c'était un vrai voleur. Quand il voyait la porte du buffet ouverte ou un sac à provisions oublié sur la table, il était déjà là. Quand nous voulions l'attraper, il sautait sur l'armoire d'où il se moquait de nous en faisant des grimaces. Enfin, mon père s'est mis en colère le jour où il a trouvé les tiroirs de son bureau ouverts et tous les papiers d'affaires déchirés en petits morceaux. Pour punir le singe, on l'a envoyé au zoo.

Pour me *consoler*(утешить), mes parents m'ont dit que chez nous le singe n'était pas heureux parce qu'il n'avait pas de camarades. Un jour, nous sommes allés voir Kiki dans sa nouvelle demeure. Quand le singe nous a aperçus, il nous a tourné le dos. J'ai compris que j'ai perdu mon ami. J'ai écrit à mon oncle pour lui apprendre mon malheur. Il m'a envoyé ce télégramme: «Calme-toi, je vais t'envoyer *un charmant ourson* (медвежонок)». A quoi mes parents, pris de peur, ont répondu par un autre télégramme: «Merci pour cadeau, nous ne pouvons accepter aucun animal, *sinon empaillé* (разветольковвидечучела)».

- D'après R.Lortac

Зачетныйдиктант №1

Les Français en vacances

Les Français, pour la plupart, choisissent d'avance l'endroit où ils passeront leurs vacances d'été: à la montagne ou à la mer? En été, ils vont le plus souvent au bord de la mer pour trouver le soleil qui leur a manqué pendant l'année. Ils choisissent surtout la côte d'Azur, de Marseille à Menton. Chaque ville a sa plage où l'on peut se baigner et toutes les stations if. pi) balnéaires sont agréables. Saint-Tropez en particulier, est très à la mode.

Les sportifs vont faire du ski d'été dans les Alpes et les Pyrénées. Beaucoup de Français aiment la montagne à cause des longues promenades et de l'air pur des forêts, peut-être aussi parce qu'il y a moins de monde qu'à la mer.

Mais les vacanciers vont aussi dans toutes les campagnes de France. Certains sont reçus chez leurs parents ou amis, d'autres font un tour de France en campant. Ils dressent leur tente près d'un village pittoresque ou d'une rivière agréable.

Вопросы к зачету, к зачету с оценкой

1. Строй французского предложения.
2. Виды слов во французском языке.
3. Артикль.
4. Существительное.
5. Женский род и множественное число имен существительных.
6. Имя прилагательное.
7. Женский род прилагательных.
8. Множественное число прилагательных.
9. Степени сравнения прилагательных.
10. Прилагательные, употребляемые в роли наречий.
11. Наречие.
12. Местоимение.
13. Личные местоимения.
14. Относительные местоимения.
15. Указательные местоимения.
16. Притяжательные местоимения.
17. Вопросительные местоимения.
18. Неопределенно-личные местоимения.

Вопросы к экзамену

1. Глагол.
2. Переходные и непереходные глаголы.
3. Страдательный залог.
4. Возвратные глаголы.
5. Наклонения.
6. Времена изъявительного наклонения.
7. Согласование времён.
8. Повелительное наклонение.
9. Условное наклонение.
10. Сослагательное наклонение.
11. Неличные формы глагола.
12. Косвенная речь.
13. Выделительные конструкции.
14. Особенности синтаксиса французского предложения.
15. Сложносочиненное предложение.
16. Сложноподчиненное предложение.
17. Сочинительные союзы.
18. Подчинительные союзы.
19. Особенности пунктуации.

Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

<i>№</i>	<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Наименование индикатора достижения</i>	<i>Типовое контрольное задание</i>
----------	---------------------------------------	---	------------------------------------

		<i>компетенции</i>	
1	Способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). УК-4	УК-4.1	Вопросы к экзамену Вопросы к зачету Вопросы к зачету с оценкой Зачетная контрольная работа Тест
		УК-4.2	Изложение Вопросы к опросу
		УК-3.3	Лексико-грамматическая работа Диктант
2	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. ОПК-1	ОПК-1.1	Вопросы к экзамену Вопросы к зачету с оценкой Зачетная контрольная работа Тест
		ОПК-1.2	Изложение Вопросы к опросу
		ОПК-1.3	Лексико-грамматическая работа Диктант
3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения ОПК-3.	ОПК-3.1	Вопросы к экзамену Вопросы к зачету Зачетная контрольная работа Тест
		ОПК-3.2	Изложение Вопросы к опросу
		ОПК-3.3	Лексико-грамматическая работа Диктант
4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения ОПК-4	ОПК-4.1	Вопросы к экзамену Вопросы к зачету с оценкой Зачетная контрольная работа Тест
		ОПК-4.2	Изложение Вопросы к опросу
		ОПК-4.3	Лексико-грамматическая работа Диктант

